

El Faro

JULIO 1939





La Puerta, Estado Guárico, con todo su pasado de patriótica gloria.

(Fotografía cortesía del Ministerio de Obras Públicas).

el Farol

PUBLICADA MENSUALMENTE POR LA STANDARD OIL CO. DE VENEZUELA Y LAGO PETROLEUM CORP.

REDACCION: VEROES A JESUITAS NO. 33 . APARTADO NO. 889

NUM. II — CARACAS: JULIO DE 1939. — AÑO I.

EDITORIAL

LA influencia del medio en el individuo es tesis aceptada como una verdad de carácter absoluto. Ella tiene saturación de axioma indiscutible.

Resulta innegable que el contacto con el ambiente va formando en el hombre ajeno al suelo nacional una conciencia de ritmo especialísimo: la primera impresión que éste recibe pudiera muy bien llamarse, "impresión de vista" puesto que es el paisaje quien la causa y produce. Mas, posteriormente la visión se agranda y los primeros balbuceos del idioma van formando una sutil y finísima malla que atrapa al pensamiento y se adueña de la memoria. Después la orientación espontánea se dirige al más amplio conocimiento del país y se despierta entonces un vivo interés por la historia, idiosincracia, presente y futuro de la nación que habita, entrando en acción en ese momento la voluntad de saber interpretar de modo adecuado y ecuánime.

Entonces, desde ese instante, el individuo comienza a sentirse totalmente dentro del medio. Por su parte, la inexorable ley de la *costumbre* va tejiendo el estambre de la realización diaria de los actos *realizados* ayer. La comunidad de intereses, puesto que siempre se corre la suerte del país donde se vive, obliga entonces a sentir como *cosa* propia las palpitaciones más intensas del alma nacional. Y allí, sin darse apenas cuenta de ello, se entra a formar parte de la *conciencia* patria; se siente en carne viva los dolores de la "nueva tierra", y con alborozo se saludan todos los aciertos en el campo del progreso.

En tan propicio estado es lógico que las glorias pasadas tengan especial resonancia, para los hombres de otras tierras, al convivir en el suelo que las produjo. Un emotivo sentimiento de orgullo y satisfacción alcanza a todos los cobijados bajo el mismo cielo.

Y es por ello, por las razones expuestas, que en este mes de julio, mes clásico por encerrar en el paréntesis de sus días las simbólicas y magnas fechas del cinco y del veinte y cuatro, esta publicación, esta Revista, rinde con tal motivo lo mejor de sus devotos sentimientos de fé por el heroico pasado y su esperanza entusiasta y firme por un porvenir pleno de magníficas realidades.

LA FECHA CLASICA

EL día cinco del presente mes de Julio, conmemora Venezuela la efemérides de su historia. En fecha como aquella un grupo de hombres, — apenas un puñado de voluntades resueltas — subscribieron con pensamiento viril y mano firme el trascendental documento por el cual se desconociera la voluntad de Fernando VII.

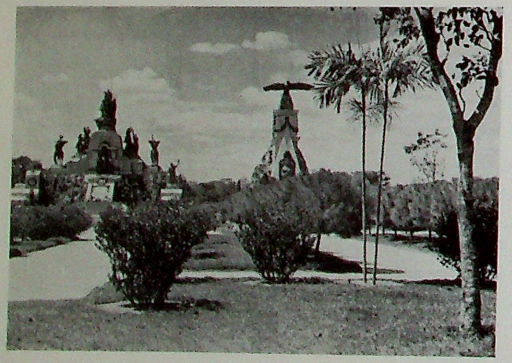
Pocas veces en la historia de la humanidad pudo reunirse una pléyade de valores auténticos como en tan gloriosa ocasión. Fué un puñado de hombres solamente, pero en todos vibraba con intensidad el excelso sentimiento de la libertad. Venezuela puede y debe ufanarse por haber producido tamaña calidad de varones ilustres. Bien Miranda, el Generalísimo, que desde latitudes distantes aportara conceptos reivindicarios e igualitarios, hasta el genio magnífico de Bolívar creador de un espíritu de lucha y de una conciencia ciudadana y ejemplar. Es Peñalver, sabio, erudito y consciente de su responsabilidad adquirida con la República en proyecto, o Coto Paúl, el de las ardorosas invectivas capaces de exaltar la pasión por el sentimiento patrio. Es la serenidad fecunda de Zea o el vigoroso y sublime empuje de Roscio. Es en definitiva la patria que habla por medio de una selección de sus hombres mejores!



Expresivo retrato del Libertador según un lienzo ejecutado alrededor de 1824.

Fecha máxima la del cinco de julio. Tejida ella, de cantos marciales y renunciaciones sublimes. Holocausto de la tranquilidad y bienestar personal en aras de un ideal mejor que humano. Día glorioso, propicio, cual ninguno para las hondas meditaciones. En su alto valor simbólico encarna el cinco de julio las mejores virtudes del esfuerzo sin par. En tal fecha se forja una conciencia y cristaliza la noble aspiración de la Independencia, en palpable y objetiva demostración de que los cerebros poderosos y los corazones ardientes de los hijos de una nacionalidad constituyen siempre el mejor tesoro de un país.

Antonio Reyes.



Vista parcial del Monumento simbólico que se levanta en el glorioso campo de Carabobo.

Las fotografías de esta página cortesía del Ministerio de Obras Públicas.

COLABORADORES DE "EL FAROL"

Caracas: Enrique Puig-Corvé R. — Maracaibo: Pedro Maninat, Carlos Leal. — La Salina: R. Salazar. — Lagunillas: A. E. Achong. — Tia Juana: E. Suárez. — Caripito: A. Fuenmayor, J. B. Marín. — Quiriquire: Dr. Ciro Vásquez, Andrés Mistage. — Pedernales: Marcos Márquez. — Cumarebo: C. F. Defendini. — Güiria: O. Pegazani.

La Magia de la Química Industrial Actual

Tópico de una conferencia del Dr. C. M. A. Stine, Vice-Presidente de la E. I. du Pont de Nemours & Co., Inc.

Es curioso que la mención de la química, si va despojada del engaño deslumbrante de la magia, haga que úno cuando está leyendo un periódico salte rápidamente a otra página en busca de otra clase de lectura. Esta es una paradoja que llama la atención, porque en nuestro mundo no hay manera de escapar a la química. Ella se levanta con nosotros por la mañana, come en la misma mesa, es nuestra compañera invisible donde quiera que vamos, se sienta frente a nosotros en el escritorio sin preocuparse de nuestros negocios y ocupaciones, y regresa con nosotros a casa en la noche.

Más aún, esta ciencia dedicada al desarrollo y al adelanto, la tiene de frente todo hombre de estado, soldado y gobernante, porque su influencia es ejercida no sólo sobre los individuos y las industrias sino también sobre las finanzas de la nación y la marcha de la misma civilización.

Por ejemplo, cuando hilamos la fibra del algodón, de la lana, de la seda, y hacemos las telas, tenemos un proceso mecánico. No importa cuan ingenioso es el mecanismo, el algodón siempre queda siendo algodón. El cambio es solamente en la forma física. Cuando el químico mezcla ácido acético con algodón, las partículas moleculares de las dos sustancias se combinan químicamente para producir una tercera sustancia enteramente diferente llamada rayón acetato de celulosa, que no se parece ni al algodón ni al ácido. Este es un ejemplo del trabajo de la química. Es la ciencia de crear nuevas composiciones de cosas.

* * *

Para qué, por ejemplo, la naturaleza ha destinado el caucho, es dudoso el saberlo, pero seguramente que no tenía en la imaginación los sobretodos de caucho ni las tripas de automóvil, más de lo que un manufacturero de zapatos espere que sus productos sean destinados a atavíos para la cabeza.

El momento sin embargo en que el genio inventor llegó a la "composición" de "materiales" como su punto de partida, empezamos a ver la madera, el metal, la fibra, el caucho y todos los otros productos naturales "no" equivocadamente como materias primas en sí mismos, sino como compuestos de materias primas que están presentes en super-abundancia en el aire, en el agua y en la tierra.

Más aún, se descubrió que cuatro elementos — carbono, hidrógeno, nitrógeno y oxígeno — componen la mayor parte de las cosas asociadas con la vida de la planta y la vida animal, y el carbón y el petróleo pueden incluirse en esa clasificación.

Este descubrimiento marcó época. Hizo que para el químico el carbón fuera no solamente un combustible sino una fuente casi ilimitable del carbono. El aire que respiramos y las aguas de nuestros riachuelos se convirtieron en reservas sin fín de oxígeno, hidrógeno y nitrógeno. Así, en estas tres fuentes, carbón, aire y agua se encontraron los bloques primarios empleados en la creación natural de la seda, el caucho, la madera, el alcanfor, en una palabra casi todas las cosas orgánicas y sus derivados.

* * *

Los hombres de ciencia habían hecho otro descubrimiento básico. Y fué que la sustancia fibrosa conocida como celulosa constituye las membranas de célula que son la estructura principal de todos los árboles y plantas. Y los experimentos descubrieron que tratando la celulosa con algunos de los elementos químicos, o sus compuestos, podían formarse en una casi variedad infinita nuevos productos que no se encontraban en la naturaleza. Gradualmente, por causa de su gran plenitud y facilidad de producción del suelo, la celulosa llegó a ser una materia prima química que hoy rivaliza en importancia con los principales elementos minerales.

Conforme era de esperarse los iniciadores en el campo, primero ensayaron a duplicar algunas de las propias realizaciones de la naturaleza respecto de los productos esenciales que se habían vuelto escasos o eran costosos. Uno de los primeros y de los más notables triunfos realizados fué la síntesis de los colorantes sacados del alquitrán de hulla. Los plásticos del tipo pyroxilino, de los cuales la celulosa forma la base, fueron desarrollados para suplir la disminución del abastecimiento del marfil, y en pocas décadas las plásticas habían en gran parte reemplazado al hueso, al cacho, a la concha de tortuga y a los productos similares en los grandes mercados del mundo.

* * *

La fibra artificial que iba a ser conocida con el nombre de "rayon" y que iba a llegar a ser por sus propios méritos uno de los más usados textiles, fué en su principio concebido como un sustituto de la seda.

La dinamita y otros altos explosivos industriales, fueron desarrollados, designados y adaptados a industrias específi-

cas tales como la minería del carbón, a los trabajos de cantera y a la construcción de caminos.

Cada uno de estos desenvolvimientos, y de ellos hubo otros más, contribuyeron a la industria enteramente con nuevas clases de materiales que llenaron necesidades que previamente se llenaban, si acaso, inadecuadamente. Ellos rebajaron el costo y espolearon otros desarrollos que sin ellos hubieran languidecido.

Más de 200.000 compuestos, completamente nuevos para el hombre, han salido del despertar de esta industria en menos de un cuarto de siglo!

La utilización de solamente unos cientos de estos "Compuestos" ha revolucionado los métodos y productos de más de una veintena de industrias, efectuado cambios en millones de empleos, alterado nuestra alimentación, vestidos y hogares, transformado nuestros hábitos diarios y dado un nuevo concepto a la investigación médica.

(Extracto de un artículo que aparece en la revista "The Dupont Magazine", May 1939).

VENEZUELA EN LA FERIA MUNDIAL

CON inusitado brillo y caluroso entusiasmo se efectuó en la Exposición Mundial de New York la inauguración del Pabellón venezolano. En dicho acto el Alcalde de la gran ciudad pronunció un interesante discurso donde al destacar la importancia del hecho inaugural comentó igualmente las inmejorables relaciones existentes entre Norte América y los países de la América del Sur.

De seguida, el doctor Rafael Ernesto López hizo uso de la palabra realizando un recuento de los tradicionales lazos de amistad que desde los tiempos de la Independencia uniera a Venezuela con la República del Norte.

También, al considerarse inaugurado el pabellón mencionado, el doctor Diógenes Escalante acreditado como Embajador venezolano en los Estados Unidos, en interesante pieza oratoria, destacó la importancia del acto y el hondo significado de estas manifestaciones culturales para el mutuo conocimiento de los países americanos.

Una selecta y numerosa concurrencia integrada en parte por la colonia venezolana residenciada en Nueva York y asimismo por representaciones sociales, diplomáticas, industriales y periodísticas, realzaron con su presencia los actos verificados en la prenombrada inauguración del pabellón nacional.

Del mencionado discurso del Dr. Diógenes Escalante desglosamos los siguientes párrafos:

"Complace a Venezuela en extremo presentarse en este vasto escenario donde el mundo de mañana se desdobla en fantásticas visiones, y se complace también en haber tenido oportunidad de demostrar una vez más la tradicional amistad con la hermana república del Norte; la tradicional amistad cuyos lazos han arraigado en más de un siglo de inalterables y cordiales relaciones mutuamente provechosas.

"Símbolo de esa amistad invaluable es la reliquia, orgullo de este pabellón de Venezuela, que los visitantes tendrán oportunidad de ver e interpretar, la cual consiste en el medallón ofrecido a Bolívar en 1825 por la familia de Washington — uno de sus mejores retratos — al decir de Lafayette, quien actuó como comisionado para hacer entrega de la ofrenda y también una guedeja de sus ya grises cabellos.

"Por nuestra parte, Venezuela, vieja en tradiciones y glorias, pero nueva en la empresa de su desarrollo; inmensamente rica en recursos naturales, pero pobre todavía en la técnica de la explotación y el aprovechamiento, abre sus brazos y ofrece sus haberes al intercambio honrado que significa no sólo su progreso y beneficio, sino también los de aquellos que adquieren sus productos y los transforman y revenden, aumentando así ese inagotable manantial de riqueza que es el producto del trabajo".

Posteriormente el Dr. Rafael Ernesto López procedió a hacer la protocolar presentación del Embajador venezolano en Estados Unidos, Dr. Diógenes Escalante, y asimismo la del Dr. Tomás Pacanins, Cónsul General en New York. Al referirse el Dr. Pacanis al momento político de su patria calificó la administración del Presidente López Contreras como "la encarnación de la democracia más avanzada", agregando también, "que Venezuela era una de las naciones más libres del mundo".

Entre los objetos expuestos en el referido Pabellón destaca por su magnitud y extraordinarias proporciones un mapa de Venezuela donde en figuras y letras quedan ofrecidos a la curiosidad del visitante — en forma objetiva y sencilla — los productos principales conque cuenta el país y también las posibilidades de la riqueza futura. En dicho mapa le está reservado un lugar al petróleo, siendo la industria representada por una reproducción de las torres de sondeo tanto del Oriente venezolano como de la región de Maracaibo. También existe otra referencia al petróleo en el mismo Pabellón. Se trata de un globo terráqueo convenientemente concebido y ejecutado que permite apreciar el sitio que Venezuela ocupa en la producción petrolera mundial y las regiones que lo producen en mayor escala.

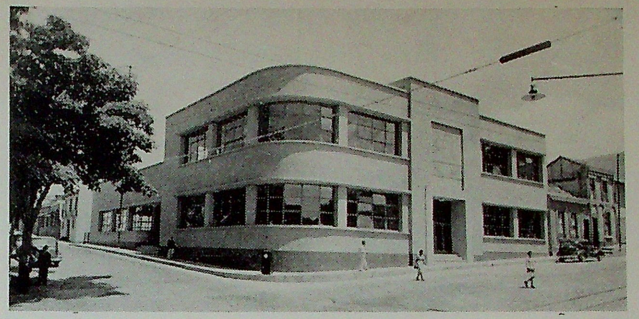


Foto: Cortesía del Ministerio de Sanidad y Asistencia Social.

RESTAURANT POPULAR

Aspecto parcial del moderno Edificio recientemente inaugurado en la "Plaza España" a los fines de prestar servicios de utilidad pública en su condición de Restaurant Popular.

En el prenombrado Edificio funcionan también otros Departamentos adscritos a la misma organización, tales como las Clínicas Dentales — adultos y niños — y asimismo algunos otros de suma importancia social.

Grandes Escritores de Todos los Tiempos

Con la presente semblanza inauguramos una sección destinada al sucinto comentario de la labor de los grandes escritores y poetas venezolanos. Lógicamente la referida iniciativa tenía que comenzar con Andrés Bello, puesto que sus empeños artísticos y científicos, le acreditaron como una de las grandes figuras universales del pasado siglo.

Entre las muchas páginas que destacan la gran silueta venezolana, encontramos las líneas que van de seguida, debidas a la vigorosa y brillante pluma de Juan Vicente González, historiador y literato de factura inimitable.

N. de la R.

ANDRES BELLO

ERA un griego por el perfil del rostro y por el amor a lo bello, y por el gusto, la riqueza y encanto de sus sueños y quimeras. Su biografía, para ser perfecta, debe ser una biografía ideal y de sentimiento, según los vivos y poderosos recuerdos que hacen que sobreviva la fama de un adolescente a la catástrofe de las revueltas y a la reputación de los hombres. Niño, jugando con la pastoril sampoña y rival de la Musa latina, en versos superiores a los de Villegas e igual a los de Garcilaso, canta a Tirsis, habitador del Tajo umbrío, reminiscencia clásica del "Fermosuni Pastor". ¿Quién no conoce su oda al Anauco, sus versos al Aragua y al Samán y la canción patriótica con que saludó nuestra libertad, la primera que oyó la América del Sur? La tradición conserva fielmente los primeros cantos que balbuceó su Musa; y es hoy un privilegio de pocas familias, en la especie de auto que llaman "La infancia de Jesús", representan las escenas de los reyes por los elegantes endecasílabos del precoz niño.

Modesto y puro como nos complacemos en soñar a Virgilio, de un embarazo ingenuo y amable y de una esquivez sencilla y llena de atractivo, la ternura de su corazón respiraba sobre su frente frontis mollites; y amigo de la soledad y de la sombra, la luz le parecía el torbellino, según la bella expresión de Séneca.

Así anunciaban inclinaciones virgilianas al futuro cantor de nuestra Zona, cuyos versos de poesía suprema parecen inspirados por las Musas de Sicilia, "allí donde el Mincio se extravía en sinuosos rodeos y oculta sus riberas con un velo suave de cañas".

Juan Vicente González.

HAY QUE PENSAR BIEN LO QUE SE ESCRIBE

No tratéis nunca de contestar una carta antes de estar bien penetrados de su contenido. No digáis nunca por escrito lo que no estuviéseis dispuestos a decir de palabra. No digáis jamás en una carta cosa alguna que pudiera causar sospecha o disgusto. No andéis nunca con rodeos, sino id al grano. No os paséis nunca de listos, al punto de herir la susceptibilidad de aquellos a quienes les escribáis. No ofendáis nunca a ninguno de vuestros parroquianos y mucho menos cuando sus quejas sean justas.

No escribáis jamás una carta cuando estéis enojados, ni escribáis carta alguna que quisiérais después retirar del correo cuando ya estuviese en camino, ni firméis ninguna carta que hubiéseis escrito sin la reflexión necesaria.

No firméis nunca carta alguna sin leerla antes detenidamente para cerioraros de haber dicho en ella precisamente lo que quisisteis decir. Tened en cuenta que la palabra escrita carece de los tonos que a la palabra hablada le da la inflexión de la voz, y cuidaos de decir nada que pueda prestarse a torcidas interpretaciones.

Con seguir estos consejos no encontraréis un millón de dólares de la noche a la mañana, pero si ahorraréis dinero y os evitaréis muchos dolores de cabeza.

OBRAS PUBLICAS DE LAS COMPAÑIAS
por Convenios con el Ejecutivo Federal

En diciembre de 1938 se efectuaron determinados convenios entre el Ejecutivo Federal y las Compañías Petroleras; convenios éstos por los cuales las últimas se comprometieron a realizar varias obras públicas, compensación, en parte, de habilitaciones aduaneras.

Entre el convenio de referencia, figura la construcción de la carretera desde el sitio conocido por el nombre de "Morros de San Juan" a la población de Caripito. En consecuencia, a la fecha, se han realizado los estudios correspondientes, estando listos los planos para someterlos a la aprobación del Gobierno Nacional.



Pueblo de Guanaguana.

Igualmente, con todo interés, vienen formulándose estudios para la construcción de la Carretera de Aragua de Maturín a Caripe, estando bastante adelantados los planos al respecto. Es bien conocido de todos la importancia de este trozo carretero puesto que viene a unir lugares de importancia suma para la región oriental. En las fotografías que ilustran hoy las presentes líneas puede apreciarse un aspecto de dicha carretera en un sitio próxima a la conocida región del Guácharo, y asimismo una vista a "vuelo de pájaro" del pueblo Guanaguana tan mencionado en la historia colonial venezolana.

Además, en los actuales momentos se ejecutan los necesarios estudios preliminares del proyecto que comprende otra carretera sometida a los siguientes puntos: Güiria-Irapa, Yaguaraparo.

Ahora bien, incalculables resultan los beneficios que dichas regiones orientales derivarán de tales construcciones carreteras; bienes incalculables, desde luego que en esa parte de la nación venezolana uno de los problemas principales está constituido por la ejecución de vías de comunicación adecuadas y eficaces. Tal sentir patriótico, de los naturales de aquella región viene por otra parte a fomentar el completo desarrollo de sus actividades; actividades éstas que interesan por igual al humilde campesino como al rico industrial o propietario. Carreteras amplias, sin duda alguna, darán a la vía de aquellos lugares un impulso de progreso efectivo, útil igualmente, a la mejor realización de los vastos planes del Gobierno Nacional que no omite esfuerzo, en su constante tarea de hacer surgir y unificar la fuerza viva del país para el logro de un futuro prometedor de magníficas realidades.



Vista de la proyectada carretera a Caripe en un sitio cercano al Guácharo.

GRAN EFEMERIDES VENEZOLANA

NATALICIO DEL LIBERTADOR Y DIA DEL OBRERO

En el correr del tiempo vuelve la gloriosa fecha del 24 de Julio a traer a todos los hombres patriotas el recuerdo del día memorable en que, para gloria de Venezuela y orgullo del mundo, nació el hombre predestinado para libertar con su espada cinco naciones del continente americano y para implantar con su cerebro los más altos dogmas de emancipación y de gobierno dentro de una verdadera democracia.

Y a esta fecha gloriosa, por un feliz decreto del Presidente de los Estados Unidos de Venezuela, General Eleazar López Contreras, se une desde el año pasado la celebración del Día del Obrero. Nada más grato al Libertador que esta trascendental idea: él fué el obrero máximo venezolano, quien echó los cimientos del edificio de nuestra Nación y quien sobre ellos levantó los pilares indestructibles de fuerte nacionalidad.

Y los obreros de la Venezuela de hoy, conscientes de sus deberes y de sus responsabilidades, inspirados en los altos ideales de aquel vidente libertador y civilizador, celebrarán alborozados este día en el que se glorifica al trabajo que sale de sus manos como obra de la reconstrucción moral y material de Venezuela.

LA ATRACCION DE LOS ANIMALES POR LA LUZ

¿Quién no ha observado en las tranquilas noches de verano, cuando la suavidad de la temperatura invita a instalarse fuera de las casas o a dejar la ventana abierta, cómo los insectos de toda clase se aproximan a la lámpara, revolotean agitados en torno de la misma y acaban por abrasarse en su llama?

Este fenómeno ha llamado desde hace mucho tiempo la atención de los naturalistas y todavía no ha sido explicado satisfactoriamente. En 1748, Reaumour hizo observar que precisamente las mariposas nocturnas, las que huyen de la luz del día, son las que por la noche buscan las luces artificiales. Romanes opina que la curiosidad es la que impulsa a los pájaros a acercarse a las linternas de los faros y a los peces a reunirse cerca de las barcas provistas de una antorcha. Forel demuestra que las luces naturales son siempre más o menos difusas, y que los animales no están acostumbrados a ver luces concentradas en un punto; éstas les engañan y su pequeño cerebro no es capaz de concebir este espectáculo tan nuevo para ellos, y de aquí sus repetidas tentativas para acercarse a la llama. Los insectos domésticos, como la mosca, se han acostumbrado a la vista de las luces artificiales y no se dejan engañar por ellas.

Por otra parte, no es verdad que los insectos vuelen directamente hacia la luz para apartarse nuevamente de ella y así indefinidamente, a menos de que caigan en la llama.

En la teoría de Kiesel, el ojo compuesto del insecto tiene una sensibilidad más obtusa que la nuestra, puesto que puede, en efecto, soportar la luz directa del sol; pero cada uno de los ojos simples que lo forman no recibe sino una cantidad muy pequeña de esta luz. En cuanto a los objetos terrestres, aunque débilmente iluminados, el insecto los distingue porque, en general, se le presentan bajo un ángulo mayor que el de 32° bajo el cual ve el sol: cada ojo simple recibe tanta más luz cuanto mayor es la superficie; así lo que falta en intensidad está compensado por la magnitud de la superficie iluminada. El insecto no está deslumbrado por el sol y ve, sin embargo, los objetos terrestres. En el caso de una luz artificial, ésta aparece al insecto, distante sólo algunos decímetros, bajo un ángulo mucho más grande que cuando ve el sol; el insecto está deslumbrado por ella, o mejor dicho, no ve otra que ella, al paso que en pleno día ve, no sólo la luz solar, sino también los objetos terrestres.

PRECEPTOS DE SIEMPRE

—Aquel que no conserva su bien no sabe de donde le viene el mal.

—Quien no quiere ni quiere creer no llegará nunca a la cumbre.

—Que no te irrite el hombre irritado y así tú serás sabio y él necio.

—No te afanes por obtener riquezas que te puedan desosegar.

—No uses nunca trajes que no sean de tu medida.

—Quien no hace el bien que puede ultraja su propio albedrío.

—No te cubras con el escudo con el cual otros fueron vencidos.

—No enseñes con tanto afán que fastidies al otro.

—No hagas compañía con quien te reprenda todos los días.

—No hables con el loco; ni te excuses con el malvado.

—No vayas por el sendero donde no puedas hacer ningún bien.

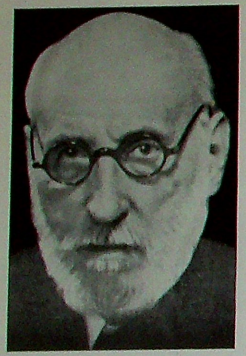
—Considera cuánta fuerza tiene aquel que te amenaza.

—Si quieres tener un caballo piensa antes si tienes para herrarlo.

—Guarda que tu mujer no pueda mandar en quien te reprende con buena intención.

RAIMUNDO LULIO.
(Versión del árabe de la redacción).

El Dorado Que Soñara Ponce de Leon



Don Santiago Ramón y Cajal, español de nacimiento y genio de todas las latitudes, consagró la presente, fina, sutil y casi desconocida página, a la "seductora ilusión" del férreo conquistador Ponce de León. La presente foto de tan eximio hombre de ciencia e ilustre literato fué tomada muy pocas semanas antes de su lamentable desaparición en 1935.

BELLO y seductor ensueño que en todo tiempo acarició la imaginación humana! ¡Ahí es nada, retrogradar en la trayectoria vital y recomenzarla en la fase inicial de la juventud y de la fuerza... Esta instintiva aspiración a remontar el curso del tiempo representa quizá una manifestación irreprimible del instinto de vida. Caso histórico, representativo de tan seductora ilusión es el de *Ponce de León*. Viejo y lastimado por antiguas heridas, oyó decir en las Antillas que en región poco alejada existía una isla maravillosa, donde brotaban inexhaustas las linfas del rejuvenecimiento, restauradoras de energías perdidas y de dolencias añejas. Y exploró afanosamente la isla misteriosa en busca del mágico manantial. Y ¡oh, decepción! A pesar de haber bebido en muchas fuentes tuvo que renunciar desilusionado a sus quiméricos anhelos. En cambio, descubrió algo que vale más: el Continente de la América del Norte, blasón de su gloria y cuna después de espléndida civilización.

A esta universal codicia de rejuvenecimiento respondía también el elíxir de vida de los alquimistas medioevales. Fracasaron en su ambicioso empeño, mas, a semejanza del citado explorador español, descubrieron algo más importante que la prolongación de la vida: las bases, rudimentarias aún, de la química, ciencia henchida de mirificas promesas. Y es que la sugestibilidad exquisita del hombre se ha satisfecho siempre con mitos y ficciones, vanos y engañosos, considerados en sí mismos, pero a menudo punto de partida de prodigiosos descubrimientos, y siempre confortadores de nuestro ingénito optimismo.

Y aunque los sabios se estrellen contra la muralla de lo imposible, renunciando a su ambicioso programa, el hombre, que fué siempre un místico, ¿no habría granjeado un consuelo y una esperanza alentadores? Todo el toque está en seducir nuestra ingenuidad, adormeciendo el sentido crítico, tan débil en la mayoría de los humanos, para que creamos a pie juntillas en los portentos prometidos. Después de todo, ¿han significado otra cosa sino sugestiones habilísimas, desde las célebres curaciones de *Asclepios* en Epidauro, hasta los modernísimos inventores de específicos? Injusticia fuera censurarlos; cuando no son farsantes codiciosos, les excusa la piedad y compasión encendida hacia el dolor ajeno. ¡Loor a los que saben renovar el viejo repertorio milagrero, engañándonos con inesperadas y sorprendentes prácticas sugestivas!

Santiago Ramón y Cajal.

INSTRUCTOR DE EDUCACION FISICA

Recientemente ha sido contratado por la Lago Petroleum Corp. el conocido Instructor de deportes señor Paul Wingeyer a los fines de que preste sus servicios en la ampliación y desarrollo de la Educación física que se viene ofreciendo a los trabajadores de la Compañía en varias localidades del Estado Zulia.

El citado señor Wingeyer es muy apreciado en los centros deportistas venezolanos tanto por la técnica y dominio de la materia que posee como por su contracción y entusiasmo en los afanes físicos mencionados. Hace dos años, vino a Venezuela contratado a idéntico objeto por el Ministerio de Educación Nacional y en Caracas supo captarse la general estimación de las juventudes confiadas a su dirección por sus excelentes condiciones de Instructor.

Con la adscripción del señor Wingeyer al índice de instructores atléticos con que cuentan las Compañías, se aumenta el número de éstos a tres, dándole así mayor vigor y preponderancia a la educación física de sus trabajadores.

LAS SEÑALES DEL TRANSITO EN MANOS DE LOS PEATONES

✣✣✣

Un genio fenomenal ha sugerido la idea de que las señales del tránsito se instalen de tal manera, que sean los peatones mismos quienes las manejen, Hay que reconocer que la idea en sí es sencillamente estupenda. Imaginaos los aprietos en que se verían los automovilistas en una calle de mucho movimiento, si cada hijo de vecino que fuera pasando encendiese la luz roja. De que sería ideal la cosa para los peatones, no hay quien lo dude...!

LAS ENFERMEDADES, SU VIRULENCIA CONTAGIO Y CURACION

El presente artículo corresponde a la serie, que con carácter de divulgaciones de conocimientos médicos y profilaxia de enfermedades, venimos insertando en las páginas de "EL FAROL".

Peligros y Profilaxia

PARTE II

UNO de los mayores obstáculos al desarrollo de cualquier proyecto, es el tiempo perdido por los trabajadores a causa de enfermedades. Un ejemplo notable de esto se encontró en la construcción del Canal de Panamá donde las enfermedades causadas por mosquitos portadores de éstas, llevó a la tumba gran número de los trabajadores en la etapa inicial del trabajo. Pero en ninguna parte, como en esa nación se han obtenido resultados tan excelentes en una campaña intensiva de sanidad e higiene. Por tanto, aun antes de comenzar un trabajo es menester poner en práctica ciertas medidas indicadas por parte de médicos e ingenieros competentes, para dar al trabajador las mejores condiciones de vida y la mayor protección contra las enfermedades predominantes en la región. El personal médico se encarga de la medicina preventiva y la higiene, cooperando con el personal de ingenieros quien da consejos técnicos e indica los métodos adecuados para el drenaje de agua superficial, la conducción de aguas de albañal y la manera apropiada de construir casas, hospitales, comedores, etc. La Compañía ha seguido estos métodos en todas las operaciones realizadas en los campos petrolíferos del oriente de Venezuela, lugar este donde la mayoría de las perforaciones se han efectuado en la densa selva, y donde ha sido necesario proceder con especial cuidado para la elección de un sitio adecuado dónde construir las viviendas de los trabajadores.

Es esencial que a todo campamento se le suministre de agua potable purificada, y también indispensable la existencia de artículos de primera necesidad.

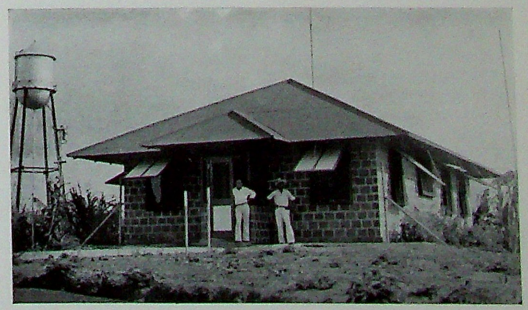
En los últimos años se ha reemplazado el antiguo método de construcción de adobe y madera por un sistema moderno de ladrillos huecos. La experiencia ha demostrado que éste es el tipo más fresco de edificios contra el calor tropical, con la ventaja apreciable de estar ejecutados a prueba de ratas y hormigas blancas.

Todas las casas de habitación han sido dotadas de tela metálica, recomendando especialmente el verificar si la malla está siempre en buen estado y convenientemente cerrado a los fines de evitar la entrada a la casa de insectos nocivos. Igualmente se han colocado receptáculos apropiados para botar los desperdicios de la cocina para que así las moscas no se críen en nuestros campamentos. Además de estas medidas que la Compañía ha establecido para salvaguardar la salud del trabajador y la de su familia, se ha instalado un departamento médico muy eficiente.

El Hospital General

El hospital general de la compañía encuéntrase instalado y funciona en la población de Quiriquire, lugar éste, a donde son trasladados aquellos casos que revisten mayor gravedad. Dicho hospital donde se hallan los adelantos científicos más modernos, está por otra parte dotado de equipos y servicios completos.

Igualmente la compañía está dando entrenamiento adecuado de practicantes a un núcleo de jóvenes a los fines de que éstas tengan la necesaria formación para que puedan prestar sus servicios de asistencia en los campos del distrito, mientras, también, otro número importante de jóvenes realizan su necesario entrenamiento en la adquisición de la técnica de laboratorio para así ser útiles en los exámenes



Clínica de Güiria.

que a diario se efectúa en los respectivos hospitales de la compañía.

Para este año la compañía aspira a terminar la construcción de dos nuevos hospitales, a saber: uno en Caripito y el otro en Temblador. En la edificación de tales instituciones se ha tenido el concepto de dotarlos igualmente de los mejores y más eficientes servicios como lo son, Rayos X, laboratorio, terapia, etc. Además esos hospitales se hallarán encomendados a competentes cirujanos y médicos, y entra también en los cálculos de la dirección de ellos la formación adecuada de enfermeras y enfermeros de toda solvencia.

Realidades Elocuentes

De allí que la compañía ha logrado que de una selva virgen o de un fangal inhóspito se hayan levantado campamentos saludables y agradables donde el trabajador y su familia pueden vivir en completa seguridad siempre que, sin embargo, él a su vez observe ciertos reglamentos básicos que han sido objeto de cuidadoso estudio y los cuales se han hecho especialmente para salvaguardar su salud y la de su familia. Es muy cierto que no podemos evitar todas las enfermedades, pero sí podemos ayudar materialmente a disminuir éstas, observando, las tres reglas fundamentales: utilizar un abastecimiento de agua pura, dormir en un sitio seco y comer alimentos apropiados y bien cocidos. Estas tres mejoras son algunas de las ventajas que la compañía ha proporcionado a sus trabajadores, es decir, un abastecimiento excelente de agua pura para beber y bañarse, casas confortables completamente a prueba de fuego, y comodidades para cocinar. Sin embargo, no obstante las facilidades que se le ofrecen al trabajador y también la vigilancia constante del departamento médico, hay otra obligación que debe enseñarse al trabajador, y es, la obligación en que está de mantener el "standard" de sanidad e higiene personal que todos apreciamos como provechosa, y también poner de su parte especial cuidado para evitar contraer enfermedades de otro orden.

Tres Métodos de Eficacia

¿Entonces qué convendría hacer para ayudar la prevención de la malaria? Hay tres métodos que podemos emplear, pues todos tienen mucha eficacia. Primero podemos ayudar en la extinción de los sitios de cría de los mosquitos portadores de malaria capaces de transmitir la enfermedad a seres humanos. La única manera de lograr tal aspiración con éxito es mediante la erradicación completa de toda acumulación de agua de lluvia en nuestros campamentos. Al mismo tiempo se debe ejercer con gran cuidado en no botar cerca ni debajo de la casa latas, baldes, canastas viejas, o cualquier receptáculo donde haya posibilidad de que se acumule la más mínima cantidad de agua. Toda casa debe tener siempre receptáculos para los desperdicios y éstos deben ser removidos y destruídos con frecuencia. Como dijimos antes, en todos los campamentos se han instalado sistemas de drenaje para darle movimiento a las aguas superficiales y es de suma importancia el dar aviso inmediato de todo daño sufrido en las cañerías. También corresponde a aquellas personas encargadas de camiones, tractores y otros vehículos pesados a tener cuidado de no pisar estas cañerías para evitar que se dañen.

La Necesidad de las Telas Metálicas

Es imprescindible, como hemos dicho antes, el uso de telas metálicas en las viviendas para evitar la entrada de los mosquitos a las casas. Sin embargo si excepcionalmente algunos logran penetrar, se debe hacer entonces todo lo posible por destruírlos. Un mata-moscas pequeño es ideal para tal fin, y se puede usar igualmente el Flit para rociar todos los rincones de la casa; especialmente aquellos sitios en que han estado enfermos atacados de malaria deben permanecer especialmente protegidos por la mencionada tela metálica para evitar trasmitir el parásito a los mosquitos portadores de malaria.

Tercero: se puede obtener éxito mediante un tratamiento médico adecuado en las personas expuestas a contraer malaria. En los casos en que los trabajadores están expuestos a la infección de malaria deben consultar al médico de la compañía más cercano, quien le suministrará medicinas y les aconsejará acerca de la cantidad requerida para protegerlos contra su peligrosa adquisición. Si la medicina no es un preventivo absoluto contra la enfermedad en todos los casos, por lo menos el ataque resultará comparativamente leve. Pero la medida más importante que debe ser tomada en cuenta por los trabajadores es el deber de presentarse al médico de la Compañía más cercano inmediatamente después de sentirse enfermo, para que así el médico pueda comenzar un tratamiento adecuado, y seguirlo hasta eliminar todos los parásitos de la sangre.

Al mismo tiempo el médico obtendrá informes acerca del lugar donde puede existir un foco de infección para tomar prontas medidas en el sentido de descubrir el justo lugar de donde se originan los mosquitos. La medicina no tiene efectos dañinos, y si todos los pacientes siguen al pie de la letra las instrucciones del médico, ciertamente que ayudarían bastante en su tarea de eliminar la malaria. De modo preferente deben tener la protección de la tela metálica los niños tiernos, si existe la posibilidad de haber mosquitos alrededor, porque es bien sabido que los pequeños son susceptibles a la infección y se convierten en los portadores de mañana. Las personas que viven en campos saneados deben tener en cuenta no visitar las regiones no saneadas y tampoco dormir al aire libre.

Si estas visitas son imprescindibles, debe llevarse un mosquitero para su protección. El paludismo es trasmitido por la picada de un mosquito infectado y si el mosquito no puede picarnos no existe el peligro de contraer el paludismo.

F. W.



Dispensario de La Salina (Cabimas).

CELEBRACION DEL DIA PAN-AMERICANO

TOMAMOS el siguiente recorte del diario "Horizontes" de Maturín, con fecha del 11 de marzo:

"El pasado día 14 de abril, fecha dedicada al panamericanismo, fué celebrado debidamente en todas las escuelas de la Compañía Standard. Estos planteles llenaron a cabalidad su deber, dictando en homenaje a la fecha, conferencias y lecciones alusivas.

De seguida trascribole la elocuente conferencia que en la mañana del día 14 de abril de 1939, dictara en la escuela Mixta S.O.V. de Santa Rita, Cumarebo, la gentil Srita. Margarita Cuervo R., Directora de aquel plantel:

Niñito venezolano:

Muchas veces habréis oído hablar del día Pan-Americano y estoy segura de que debéis estar interesados por saber qué significación tiene ese memorable día para nosotros.

El ideal de nuestro LIBERTADOR, era la unidad americana, es decir, que todos los que vivimos en este Gran Continente que se llama América debiamos formar como una sola familia y unirnos para libertarnos de la tirania de Europa.

Nuestro Libertador al convocar el primer Congreso para tratar de la cuestión de Panamá en 1826, expone el maravilloso proyecto de que se armonicen los intereses y que se funde el Pan-americanismo. ¡La semilla plantada por el Libertador Simón Bolivar, estaba destinada a crecer!

El Pan-americanismo es la política de acercamiento de todos los pueblos americanos entre si.

Hoy la América anglo-sajona y la América latina se han unido estrechamente con lazos de equidad, de mutua comprensión y de respeto reciproco.

El Pan-americanismo evita que los conflictos europeos contaminen este Continente y en caso de cualquier ataque de Europa a cualquier nación americana por pequeña que sea, tendrá que responder a la América unida.

Niñito venezolano: Debéis recordar que por el Pan-americanismo, todos los hombres de la América son hermanos, sea cual fuere su color, religión y raza.

Así los niñitos norte-americanos, los argentinos y los de todos los países de la América deben quererse mucho, ya que todos tienen por patria común a esta América. Deben estudiar y trabajar todos por el engrandecimiento de la América. ¿Y cómo puede trabajar un niño por el engrandecimiento de la América? Estudiando mucho, respetando a los mayores, cuidando los árboles y teniendo correspondencia con los niñitos de la América y recordando siempre que los deseos de nuestro Libertador fueron, que toda la raza americana fuera como una gran familia y que la América fuera nuestra patria grande".



—Deteneos al escribir; deteneos hasta que se forme la gota necesaria de luz y caiga en la pluma.

—El amor empieza siempre cuando la farsa acaba.

✣✣

—La mujer que más sepa, sabe muy poco por experiencia propia.

✣✣

—Con las pocas virtudes y los muchos vicios que le bastan a un hombre para ser considerado en sociedad como un hombre de honor, una mujer dejaría de ser honrada.

✣✣

—Aun cuando te encuentres en la mayor tiniebla busca siempre un rayo de luz.

✣✣

—Por el honor de las mujeres se baten a veces los hombres; pero si el honor del caballero se salva en esos lances, la honra de la mujer queda siempre malferida.

✣✣

—Persuádete, lo más que degrada al hombre es el odio, porque éste lo hace retroceder velozmente a la condición de fiera.

✣✣

Los montes tienen sus cumbres
y los jardines sus flores,
los mares tienen sus playas
y sus cantares los pueblos.

OBSERVACIONES SOBRE EL TRANSPORTE EN VENEZUELA

DE LAS YUNTAS DE BUEYES A LOS TRACTORES Y AL AVION. LAS NECESIDADES DE LA MOVILIZACION EN LAS EXPLORACIONES PETROLERAS.

AL ESTUDIAR el transporte en Venezuela, y fijarnos especialmente, como lo hemos hecho en lo relacionado con los trabajos petroleros, hemos constatado que casi todas las formas de transporte conocidas en la antigua y en la moderna civilización han sido usadas en medio de los esfuerzos hechos para realizar de manera pronta y económica la movilización del material necesitado en los campos petroleros de esta República.

Hace una década el principio de la estación lluviosa anual requería el uso de gran número de yuntas de bueyes, con carros burdamente construídos, de dos o cuatro ruedas de gran diámetro. Estos eran usados para transportar tuberías y muchas clases de herramientas y artefactos necesitados.

Canoas hechas de troncos de grandes árboles e impulsados por hombres con largas varas, (palancas) entran en servicio cuando la poca profundidad de los ríos no permite el paso de lanchas de motor y gabarras. Este método de hacer las entregas de materiales, en veces salva cientos de kilómetros de distancia; y en otros casos, cuando los caminos están casi intransitables no hay otro medio de transportar materiales e implementos.

Durante el período de exploración, muy pocos camiones de cualquier clase están raramente aprovechables. Generalmente hay que abrir picas para poder pasar los tractores, y así se sostiene una pequeña comunicación hasta que se descubre si los pozos tienen petróleo en cantidades comerciales explotables o se abandonan las pruebas de exploración por falta de petróleo.

Un Departamento de Transporte bien organizado y con experiencia, es inapreciable, tanto durante el período de exploración como en la subsiguiente explotación. En la iniciación de los trabajos un análisis cuidadoso de posibles rutas hacia la localidad indicada, la selección del equipo apropiado y planes sobre la entrega del material, significan gran ahorro en tiempo y gastos. A medida que se adelanta el período del desarrollo del trabajo, se debe no sólo proveer equipo adicional sino que debe también perfeccionarse la organización de su personal de operación y de sus unidades de servicio o comunicación, suministrar adecuadas cantidades de combustible y lubricantes y todos los accesorios requeridos. Estos últimos rara vez pueden comprarse en la localidad, y es obvio que para tener el equipo en constante servicio se necesita tener una cantidad adecuada de repuestos, ya que transcurren de cuatro a ocho meses desde que se ordena el material hasta que se recibe.



Una vez terminados los trabajos de agrimensura la primera preocupación consiste en despejar la proyectada ruta de la vegetación selvática.



El tractor ha desplazado a la bestia de carga en la construcción de carreteras modernas.

La uniformidad es imperativa donde quiera que sea posible, no sólo para reducir las inversiones en los repuestos, sino también para aumentar la eficiencia del servicio y de las reparaciones.

Durante los últimos años la tendencia ha sido, hacer más grandes y más pesados equipos de perforación. Y como resultado, el tamaño de los camiones y de los tractores ha aumentado proporcionalmente.



Estas pequeñas embarcaciones son de gran utilidad en el transporte de hombres y materiales a través de los ríos antes de la construcción de puentes.

El Problema en Venezuela

Como en otros países, en Venezuela el problema principal del transporte lo constituye la clase de terreno sobre el cual hay que operar, especialmente en lugares donde no hay una red de buenos caminos. El Oriente de Venezuela tiene una variedad de terrenos en los que se cuentan tierras pegajosas, greda, arena, rocas, y una formación suave y negra que parece no tener fondo una vez que la costra de la superficie queda rota. La arena movediza se encuentra en muchos de sus ríos y ha deteriorado completamente muchos automóviles y camiones al tratar de vadearlos. Estas desventajas del terreno son compensadas en partes por vastas extensiones de terreno firme en los Llanos, donde los caminos son casi innecesarios.

El operador eficiente anticipa sus necesidades y elabora su plan de perforación muchos meses antes de empezar el trabajo. Esto es de una gran ayuda para el Departamento de Transporte, pues en el Oriente de Venezuela la estación seca normalmente empieza tarde en Enero y como regla general termina a principios de junio. Durante este período no sólo debe ser transportado todo el material que se necesite para la primera parte del año, sino también todo lo que sea posible, pues cada tonelada que sea colocada en el campamento de explotación durante la estación seca, significa un inmenso ahorro. Los gastos de acarreo se duplican y a veces se triplican después que empiecen las lluvias fuertes. Esto se comprende fácilmente cuando úno se da cuenta que la caída de agua registrada oficialmente en el Oriente de Venezuela en el año de 1938 fué de 105 pulgadas.

El significado del Aeroplano

El aeroplano ha desempeñado una parte importantísima en el desarrollo de Venezuela y ha sido especialmente de gran valor en las exploraciones petroleras. Con su uso ha sido posible la supervigilancia y coordinación de las operaciones dispersas y a largas distancias, el reconocimiento del acercamiento de rutas de transporte por agua y tierra, y el transporte de materiales y personal de emergencia.



Transcurridas unas semanas el camino comienza a ser una realidad.

Los aviones han probado también su gran valor en la rápida distribución de la correspondencia y en los reportajes generales, en la distribución de los fondos para pagar a los empleados, en el transporte de enfermos o heridos a los hospitales centrales y en la fotografía aérea. Algunas Compañías hacen viajes semanales o cada dos semanas a sus distantes campos de operación y rápidamente cubren las distancias sobre malos terrenos que requerirían viajes de cuatro o siete días en automóvil. Los grandes aviones de dos o tres motores para pasajeros y carga son convenientes para esta clase de trabajos, mientras que los aviones rápidos y de tipo más pequeño son más apropiados para la supervigilancia y la fotografía aérea.

J. H. M.

PALOMAS MENSAJERAS

QUIZAS los halcones sean más veloces, quizás los patos silvestres, sean más bellos cuando vuelan, pero ese misterioso impulso que hace volar a la paloma mensajera a su palomar, así se la suelte a más de mil kilómetros de distancia, ha ganado para esta ave extraordinaria un lugar especial en la estimación y el servicio de los hombres. La Paloma mensajera, que desciende directamente de la paloma roquiza de Europa, lleva fotografías, medicinas, despachos militares, noticias, etc. cuando todos los demás medios de comunicación fracasan. Y cuando no se las aprovecha en el campo de la guera o en algún servicio utilitario, se organizan con ellas interesantes concursos de velocidad, con fuertes premios en efectivo.

Desde tiempo inmemorial esta ave valiente ha prestado a los hombres notables servicios; ya en los días de Ciro las palomas mensajeras constituían un medio indispensable para la transmisión de importantes mensajes de estado. Y en Bagdad, durante cien años, hubo un servicio postal a base de palomas mensajeras. Los griegos se valieron de ellas para transmitir a las ciudades lejanas las noticias que ansiosamente esperaban de los juegos olímpicos, y Marco Antonio y Cleopatra cambiaron entre sí apasionadas misivas por medio de los alados correos. En la época de las Cruzadas los guerreros cristianos llevaban consigo halcones para derribar las palomas de que se servían los espías sarracenos.

La famosa "Esperancita"

"Esperancita", una mensajera del ejército inglés, realizó 153 vuelos consecutivos y felices desde barcos de guerra hasta su palomar situado en la costa. Terminada la guerra, este animal indomable fué dedicado inmediatamente a tomar parte en concursos de velocidad, y ganó muchos cientos de dólares antes de que fuera jubilado.

Los actos heroicos de las palomas mensajeras no están limitados en manera alguna a las épocas de guerra. En 1922 la lancha de motor Crawl quedó al garete en alta mar, mientras se dirigía al Archipiélago de las Perlas. Del barco se soltó entonces una paloma mensajera que a través de tempestades y espesas nieblas llevó la noticia de la apurada situación a Panamá, y así fué posible salvar a los 11 miembros de la tripulación.

La distancia a recorrer entre el punto de partida y el palomar se calcula con gran exactitud, y el ave que cubra mayor número de unidades de medida por minuto será la victoriosa. Las palomas no siguen en el vuelo una línea recta: siguen la línea de menor resistencia, frecuentemente por valles donde el vuelo resulta más fácil. Es común una velocidad de 100 kilómetros por hora, pero se han tenido noticias de velocidades mayores, algunas hasta de 150.

Tan pronto como una paloma bien educada llega a su palomar, en un concurso de esta naturaleza, penetrará en él por la jaula de entrada, en busca de alimento. El dueño, que la espera, la atrapa y retira de la pata del



animal la sortija de caucho que contiene el número de identificación respectivo. En poder la sortija del dueño de la paloma, éste la introduce en una cápsula metálica y la deposita en un aparato comprobador provisto de un reloj especial, que de antemano ha sido arreglado y certificado, y hace funcionar una palanca mediante la cual se imprime en una hoja de papel la hora exacta correspondiente. El jurado recibe después estos aparatos comprobadores y determina cuál de las palomas alcanzó el triunfo.

El regreso de las mensajeras

Tempestades, nieblas, aves de rapiña, cazadores, pueden interrumpir el vuelo de las mensajeras, pero siempre que esté dentro de lo posible, las palomas volverán a su palomar. El recuerdo que estos animales conservan de su palomar puede calificarse de extraordinario, y algunas veces dan evidencia de él hasta después de transcurridos varios meses. En California se dió el caso de que volviera una paloma original después de un año de ausencia. En otro caso, un colombófilo obsequió a un amigo suyo, que vivía a cinco kilómetros de distancia, dos mensajeras. El nuevo dueño cortó una de las alas a cada una de las aves para estar seguro de que permanecerían en su nueva residencia. Las palomas lograron escapar, pero, imposibilitadas para volar, recorrieron a pie, en tres horas, la distancia que las separaba de su antiguo palomar.

(Artículo de H. M. Robinson, reproducción autorizada por la *Revista Rotaria*).

NUESTRA PORTADA

Un precioso dibujo del reputado artista Eduardo Schlageter, ilustra la portada de nuestro segundo número en circulación. Se trata de una hermosa estampa plena de contrastes y sugerencias. Lo fino de los colores que el artista ha logrado arrancarle al vivo panorama costeño, le dan especial carácter de realidad a los muchos matices de esta acuarela.

La labor del pintor Schlageter es ampliamente conocida en Venezuela, y en sus largos viajes en estudio por Europa adquirió, esa tan suya habilidad técnica. De sus aciertos pueden recordarse su nombramiento de Académico en Munich y asimismo sus exposiciones en París en el "Grand Palais" en los años 1919 y 1920.

LA SEGURIDAD INDUSTRIAL

En nuestro número anterior ofrecimos a los lectores de "EL FAROL", la primera parte de este documento, trabajo donde el autor se ocupaba preferentemente del desarrollo de la "Seguridad Industrial".

En los párrafos que van de seguida, el articulista continúa, el desarrollo de tan importante tema.

(PARTE II. CONCLUSION)

AHORA bien, la labor realizada por el Consejo Nacional de Seguridad fué tan meritoria que pronto el consejo logró adquirir bastante importancia, y en pocos años, casi todas las grandes compañías y grupos de fabricantes se habían hecho miembros de él. La seguridad industrial ganaba así cada día más terreno y muchos adeptos y partidarios en el campo del trabajo, llegando así pronto a ocupar el puesto que le correspondiera, para proteger de esta manera al trabajador verificando y controlando los peligros de la máquina y beneficiando al patrono con una producción alta a un costo mínimo puesto que un accidente industrial se traduce siempre no tan sólo en la disminución de la producción sino del aumento de su costo y en la pérdida de tiempo y de eficiencia. Ya no era necesario por lo tanto convencer a los patronos de la importancia de establecer y desarrollar la seguridad en sus industrias. Ellos mismos se impusieron de esta manera, voluntariamente la obligación de crear reglamentos de guarda-máquinas y de prácticas más seguras tendientes a adoptar las medidas necesarias para proteger a los trabajadores de los accidentes de trabajo.

Los trabajadores a medida que se iban educando "en la seguridad" comprendían muy bien que los reglamentos establecidos sobre la materia no eran con el fin de perjudicarlos y disciplinarlos, sino por el contrario éstos los protegían y beneficiaban y que además, juzgando bien las cosas — dentro de un sentido general — ellos ganaban tanto como las otras partes interesadas. Entonces los trabajadores comenzaron a formar sus comités para estudiar más detenidamente dichas medidas de seguridad e instruir a los demás compañeros. En este camino comenzaron los trabajadores por sentirse orgullosos cuando en la planta donde trabajaban pasaran meses sin que ocurrieran accidentes de trabajo que causaran pérdida de tiempo.

Un buen ejemplo de la eficacia de una campaña bien dirigida contra posibles accidentes nos lo dan las empresas fabricantes de acero quienes han podido reducir la frecuencia de accidentes en un 90%. En los últimos diez años las compañías petroleras, las de textiles, químicas y cemento y maquinaria han disminuido el número de accidentes graves en más del 50%. De allí que pueda decirse sin lugar a equivocación que en la actualidad el hombre está más seguro en la fábrica o en el taller que en la vía pública y que hasta en su propia casa. En la fábrica los peligros de las máquinas han sido conjurados y por su parte los patronos han protegido mecánicamente a sus trabajadores en todo lo posible puesto que objetivamente le han enseñado a conocer los peligros del trabajo y asimismo el perfeccionamiento de los métodos y sistemas de seguridad.

Hay que trabajar con fé

Sin embargo bueno es advertir que a pesar de lo mucho que se ha adelantado en esta materia todavía quedan muchos problemas que resolver. De suerte que la campaña se intensifica cada día más con la preocupación constante de mejorar la seguridad, donde ya existe, y de extenderla a todas las actividades de la vida hasta llegar al público en general. Un ejemplo del problema serio que confronta el mundo entero es la experiencia de los Estados Unidos de Norte América donde hubo 111.000 fatales en el año de 1936. Al considerar tamaña cifra sorprende el pensar cómo en la guerra de la Independencia, ni en la guerra mundial, los Estados Unidos tuvieron tantas víctimas. Mas, debe tenerse en cuenta, el hecho de que de estos accidentes solamente el 16% pueden cargársele a casos industriales, puesto que 35% ocurrieron en las casas de familia; 34% resultaron por vehículos de motor y por último 16% debe atribuírsele a accidentes públicos de carácter diverso. Tal exposición, nos comprueba de esta manera con precisión matemática la circunstancia



de la razón que nos asistía cuando anteriormente expresamos, que el hombre está más seguro dentro de las fábricas que en su propia casa.

El aumento de la industria, el tránsito de carreteras y el número relativamente grande de vehículos traficantes han complicado desde luego el problema de la seguridad. Sin embargo, todos conocemos que la solución de este problema depende de la cooperación unánime que para extender la seguridad hasta la calle y el hogar se necesita igualmente la colaboración del público y de las familias en particular.

Por último, entra en nuestros propósitos el comentar en una serie de futuros artículos que verán la luz pública a continuación del presente, los variados problemas a que tiene que darle frente una compañía petrolera en el desarrollo de un sistema adecuado de seguridad industrial para sus trabajadores, tanto más cuanto que, los métodos y principios que utilizamos en esta especialidad industrial pueden ser aplicables a trabajos de índole diferente. En consecuencia, la Compañía toma todas las medidas a su alcance para evitar posibles accidentes de trabajos, y confía en que la enseñanza constante a este respecto, a sus trabajadores, se traduzca en beneficio de la colectividad y se forme una conciencia uniforme extensiva al público en general.

J. O. G.

Inauguración de un Centro Social

La inauguración formal del Club Temblador tuvo lugar en la noche del sábado 29 de abril. La velada resultó en extremo animada habiendo asistido un gran número de empleados de la localidad, como también algunos invitados de Pedernales y de Caripito, incluso el Dr. Jorge Hernández Guzmán, Inspector del Campo de Hidrocarburos de Caripito, y el señor Senior, alto empleado de la Inspectoría de Hidrocarburos en Temblador.

Con motivo de la inauguración realizada, dentro de la solemnidad requerida, se organizaron igualmente varios festejos y otros actos sociales, entre los cuales bien pueden mencionarse la comida y baile en el edificio del nuevo Club donde en todo instante reinó el mayor entusiasmo.

Los visitantes al Campo de Temblador regresaron a sus respectivos domicilios en extremo satisfechos de las muchas atenciones de que fueron objeto.

Historia de Venezuela

Francisco Fajardo — López de Aguirre

PARTE II

ERA Francisco Fajardo, el hijo de un hidalgo español y de una india guaiqueri. Nació en la Isla de Margarita, y, debido a su constante intercurso con los indios, había aprendido varios de los dialectos hablados por éstos. Tuvo Fajardo, como Villacinda, la idea de conquistar las tierras situadas al oriente del Lago de Tacarigua; con tal propósito, organizó una expedición que salió de Margarita en el año de 1559. Fajardo, pretextando amistad, logró conquistar la confianza de los indios, mas descubierta por éstos la intención que animaba a este jefe y sus compañeros de ocupar permanentemente el territorio, fueron echados por la fuerza de las armas de los lugares que habían ocupado.

En el mismo año, fué nombrado Gobernador de la Provincia, Pablo Collado. Este nombró a Fajardo su Teniente General, diole poderes para conquistar, hombres y bastimentos, y lo despachó para Valencia al principiar el año de 1560.

Siguiendo su política de granjearse la amistad de los indios, llegó Fajardo al Valle de los Caracas; de allí se dirigió a la costa donde fundo una villa a la que dió el nombre de El Collado, en honor del gobernador a quien obedecía. Volvió sobre sus pasos hasta descubrir unas minas de oro en el territorio ocupado por los indios Teques.

Informado Collado de este hallazgo, mandó a prender a Fajardo con un pretexto nimio, con el propósito de explotar él esas minas para su propio beneficio. En sustitución de Fajardo, nombró Collado a un tal Pedro Miranda, hombre de toda su confianza aunque de carácter sumamente timorato. A poco de estar Miranda ocupado en la explotación de las minas, el cacique de los Teques, Guaicaipuro, hombre de gran valor, amenazó al español para atacarlo. Este no esperó a que la amenaza se cumpliese; reunió a sus fuerzas y partió para Borburata, diz que a dar cuenta de su encargo.

Fajardo, que poco antes había recuperado su libertad, tomó nuevamente por encargo del mismo Miranda, el gobierno de la región; sin embargo, temiendo Collado que Fajardo lo privase de gran parte del rendimiento de las minas, resolvió enviar a Juan Rodríguez Suárez, con la misión de reducir por la fuerza a los naturales y sustituir a Fajardo. Rodríguez Suárez fué recibido por los indios con muestras de sumisión y respeto, pero, tan pronto como dividió sus fuerzas con el propósito de explorar el territorio, cayó Guaicaipuro sobre el Real, dando muerte a cuantos en él se encontraban, incluyendo tres hijos menores de Rodríguez Suárez. También atacaron los indios, casi simultáneamente, un hato que Fajardo tenía fundado con el nombre de San Francisco; mataron y dispersaron el ganado y redujeron la casa a cenizas. Reunidas las fuerzas restantes de Fajardo y Rodríguez Suárez, volvieron al lugar que ocupaba el hato, donde fundaron una villa con ayuntamiento, a la que dieron el nombre de Valle de San Francisco.

Poco después de acaecer estos sucesos, partió Fajardo para Margarita. Esta isla venía siendo pasto del terror que infundía un tal Lope de Aguirre, apodado "El Tirano", hombre de una crueldad sin límites, el cual, al frente de una poderosa fuerza, había llegado a esa isla procedente del Perú. La llegada de Fajardo hizo temer al Tirano que sus fuerzas le desertasen para unirse a las del prestigioso margariteño, por lo cual, dió la orden de embarque y puso rumbo hacia el Puerto de Borburata. Una vez en ese lugar, quemó sus naves y todas las que ahí encontró; puso la ciudad a saco, y dejando a su paso desolación y ruina, marchó contra Valencia.

Pensando volver al Perú, se dirigió hacia el occidente donde tomó la plaza de Barquisimeto. Esta había sido previamente abandonada por Gutiérez de la Peña y García Paredes, los cuales sabedores de la superioridad de armamentos conque contaba El Tirano, se retiraron a las barrancas del río en espera de una oportunidad propicia para atacarlo. Esta no se hizo esperar, pues, cansados los soldados de Lope de Aguire de los malos tratos a que ellos mismos eran sometidos, resolvieron abandonarle hasta no quedar más que uno para defenderlo.

Comprendiéndose perdido, Lope de Aguirre dió muerte a puñaladas a su propia hija, la cual lo acompañaba desde el Perú, y luego, luchando hasta lo último, perdió la vida a manos de los mismos soldados que antes lo habían desertado.

El Automóvil del Mañana...

Tendrán Comunicaciones de Radio en dos direcciones y camas y otras comodidades.

Es curioso pensar en lo que será el automóvil de mañana, lo que nos tendrá reservado el futuro en sistemas de locomoción y en mejoras de confort en los vehículos de motor.

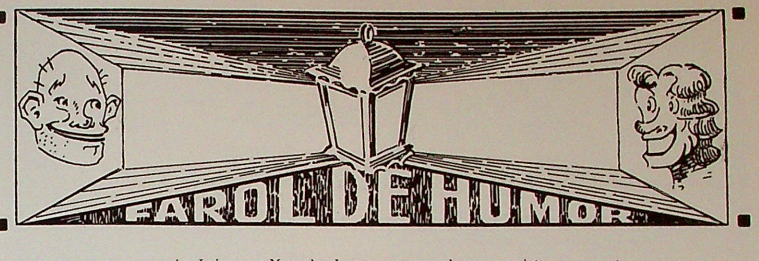
En el Congreso que acaba de celebrarse en New York se vislumbró algo sobre las futuras sorpresas, y creemos que las siguientes anotaciones serán de interés para nuestros lectores.

Tres semanas duró el Congreso Automovilístico y empezó con una serie de sesiones técnicas en las cuales los oradores describieron nuevos desarrollos en los vehículos de motor de hoy y ofrecieron una visión de los carros de mañana. Dos delegados de Europa — Jean Andrew, Ingeniero Consultor francés, y Charles B. Brull, ex-director de los Laboratorios Citroen en Francia — describieron un carro experimental francés capaz de andar 53 millas con un galón de gasolina a una velocidad de 30 millas por hora o 27 millas con un galón a 90 millas por hora. Esto fué posible reduciendo el peso 30 por ciento, por medio del uso de partes de aluminio y cortando la resistencia de aire al 10 por ciento de la de un carro ordinario por el uso de cauchos de alta presión y avanzadas líneas del tipo torpedo.

Mirando hacia el "no muy lejano futuro" Edwin L. Allen, de la Standard Products Co., manufactureros de partes de automóviles, predijo que los automóviles serán hechos algún día con sillas livianas y movibles, camas ocultas, toilet y facilidades lavatorias. Los cuerpos serán de "extremo dibujo de lágrima", y la temperatura y la humedad se regularán por medio de botones. Tendrán alto parlantes y micrófonos a mano, de manera que los conductores y los pasajeros, sin apartar su mirada del camino, puedan tener una conversación en dos direcciones con la casa o con la Oficina.

W. J. Cameron, de la Ford Motor Co. contestando a los críticos que acusan a los ingenieros de ayudar a crear el desempleo tecnológico por medio del desarrollo de nuevas máquinas, significó que un Ford hecho a mano costaría $ 17.850. Tales métodos, dijo, no hubieran podido nunca crear la actual industria de automóviles que hoy emplea a 6.000.000 de hombres.

Tractores y máquinas mejoradas fueron discutidas por otros oradores. B. C. Heacock, Presidente de la Caterpillar Tractor Co., habló de un modelo tipo-carril que pone menos peso sobre el suelo por pulgada cuadrada que pone un hombre con su pie, y por lo consiguiente puede viajar sobre la tierra mojada sin atascarse.



Alfredo encuentra a su amigo Luis.

—Tienes aspecto de hombre feliz, Luis. ¿Qué te pasa?

—Si hombre; estoy satisfecho. Imaginate que acabo de asegurarme al mismo tiempo contra el incendio y contra el granizo.

Alfredo reflexiona unos instantes.

—Comprendo lo del incendio; ¿pero cómo te las arreglas para que granice?

✣✣✣

Sucedió cuando el "Lusitania" fué torpedeado en la guerra europea. Se estaba hundiendo el vapor. A bordo se encuentran dos hombres y uno de ellos llora.

Entonces el otro dice:

—Pero Juan, ¿por qué lloras? El barco no es tuyo!

✣✣✣

Durante una partida de poker entre cinco, Jaime muere repentinamente.

—¿Y qué vamos a hacer ahora?— dice Oscar malhumorado pues está perdiendo.

—Suprimir los seis—responde Pedro.



La señora (a la cocinera que solicita colocación).—¿Y no trae usted informes?

—No señora; pero ya los tendrá usted sobrados cuando lleve una semana en la casa.

Manuel y Juan pasean por el campo y se ven obligados a atravesar un riachuelo. Se descalzan y se meten en el agua.

—Qué sucios tienes los pies! exclama Juan que va detrás.

—No tienes nada que echarme en cara; los tuyos están más sucios aun que los míos—dice Manuel volviéndose.

—Sí, pero también tengo veinte años más que tú!

✣✣✣

Gedeón, maestro, da lección de Historia:

—Un día fué Nerón a casa de un pintor a que éste le hiciese un retrato: "quiero que me saques tan parecido como si fuese una fotografía..."

Comprendiendo Gedeón su error y no queriendo rectificar, añade:

—Pero el pintor dijo entonces: "dispénseme, señor. No puedo ser-

✣✣✣

No ha mucho un Adonis a quien Cupido le tenía atravesado con su flecha el corazón, iba en su automóvil por esas calles como alma que se lleva el diablo, hacia el Registro Civil... Tuvo la policía la deferencia de no echarle a perder sus designios; pero, en terminando la ceremonia nupcial, se llevó a la pareja a la Comisaría. Las lágrimas de la novia conmovieron de tal manera al comisario, que éste, después de imponerle una multa al novio, le devolvió el dinero diciéndole que lo aceptase como regalo de bodas.

En nuestro próximo número iniciaremos la publicación de una interesante sección titulada "Casas Históricas" debida a la pluma de Antonio Reyes.

Asimismo daremos comienzo en dicha citada edición a una serie de siluetas genuinamente típicas, que responden a la denominación de "Los Grandes Jefes Aborígenes" suscritas éstas por la firma de Manuel Perfiles.

virte, porque aún no se ha inventado la fotografía..."

✣✣✣

—Pero, abuelito, ¿por qué tiene usted esa manía de dar siempre buenos consejos...?

—¡Ay, hijo mío, porque ya no puedo dar malos ejemplos!



Astucia. — *Cualidad que aspira a poseer todo el mundo para así poder darse el lujo de engañar a todos sus semejantes.*

✣✣✣

Beso. — *Unión espiritual de dos seres de sexo contrario en la cual siempre el hombre tiene forzosamente que limpiarse y la mujer que volverse a pintar.*

✣✣✣

Boda. — *Ceremonia de cuya tragedia están convencidos casi todos los asistentes, y digo casi todos, porque los novios son los únicos que no lo están.*

✣✣✣

Bombones. — *Armas de chocolate que junto con las flores utilizan siempre los "Don Juanes" en sus cotidianas conquistas.*

✣✣✣

Buen gusto. — *Aquello que no posee casi nadie y sinembargo todo el mundo piensa que lo posee.*

✣✣✣

Buzón. — *Boca mecánica o de madera utilizada en diversos menesteres: bien los enamorados que se encuentran a distancia; ora, los comerciantes en sus transacciones y al mismo tiempo sirve para alimentar la Hacienda pública por el pago de las estampillas que se consumen en tales menesteres.*

Deportes

Resultados de los III Juegos Atléticos en el Estado Zulia

E. Charles fué el atleta mas destacado.- Los eventos para damas resultaron muy emocionantes.



Los Sub-Campeones del "Campo Rojo Sports Club".



SU MAJESTAD ELSIE I

Por primera vez en la historia del deporte nacional, se ha elegido una Reina del Deporte, habiendo correspondido este honor a la simpática y espiritual señorita Elsie Salas, gentil candidata postulada por los clubs deportivos del Distrito Bolívar del Estado Zulia. La señorita Salas es profesora en la Escuela Concordia que tiene construida La Lago en La Salina, para los hijos de sus trabajadores venezolanos. La señorita Salas es oriunda del Estado Trujillo y se educó en el conocido Colegio "Callio Guerra" de la ciudad de Trujillo.

Deseamos a su Majestad Elsie I un éxito completo en su nuevo reinado.

Tal como prometimos a nuestros lectores, venimos por medio de esta nota a hacer conocer los resultados de los III Juegos Atléticos del Estado Zulia, patrocinados por la Asociación Atlética del Zulia, quien cuenta con el apoyo moral y económico de los sectores deportivos y el de varias Compañías extranjeras, entre las cuales ocupamos nosotros nuestro lugar. Juzgamos procedente dar un voto de aplauso a la A.A.Z. por dicho festival, pues compartimos con ella los fervientes deseos que tiene de vigorizar por medio del Deporte, las mentes y los físicos de la juventud estudiosa y trabajadora de esta importante región federativa.

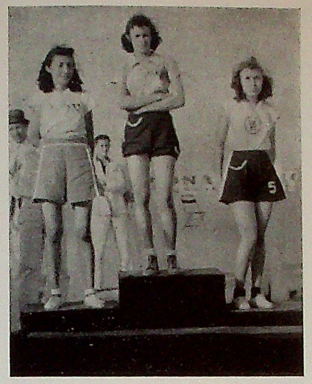
Como dato que sirva de ejemplo a nuestros empleados y obreros deportistas reportamos con orgullo que nuestro empleado, E. Charles, del "Campo Rojo Sports Club" de Lagunillas, fué el más destacado atleta de las competencias, siendo esto motivo de justo regocijo para todos los trabajadores que se preocupan por el deporte esperanzados en que algún dia llegue a sus puertas el ansiado toque de la fama.



← Lucia Pinedo, del Zulia Deportivo, quien hizo el segundo puesto en el lanzamiento de peso.



→ Humberto Hernández, del Concordia, en el lanzamiento que le dió la victoria.



Las ganadoras del Salto Alto: 1º Margot González, "Zulia Deportivo".—2º Hilda Guerra, "Venezuela". 3º Mary Gori, "Zulia Deportivo".



Margot González, ganadora del salto alto, pasando la varilla. Ella fué ganadora de los 100 metros, Salto Alto y Lanzamiento de peso. Mayor anotadora de los juegos en la Categoría Femenina.



Los vencedores en los III Juegos Atléticos del Zulia, con su madrina. "Concordia Sports Club".

Y en definitiva tuvieron éxito indudable las pruebas realizadas. Los resultados definitivos así lo acreditan de modo elocuente; ellos pueden apreciarse gráficamente en el cuadro que a continuación insertamos:

HOMBRES		
100 Mts. planos. . .	E. Charles.	11 segundos.
200 " " . . .	A. Peña.	23 "
400 " " . . .	E. Charles.	55 "
800 " " . . .	M. Rodriguez. . . .	2 min., 12 seg., 8 dec.
1500 " " . . .	M. Rodriguez. . . .	5 min., 58 seg.
5000 " " . . .	M. A. Urdaneta. . .	21 min., 1 seg.
10000 " " . . .	H. Briceño.	49 min., 22 seg.
Lanzamiento de Disco.	M. Rodriguez. . . .	35.20 Mts. (Nuevo Record Nacional).
Lanzamiento de Jabalina.	José E. Romero. . .	51.20 Mts.
Lanzamiento de Pesa.	H. Hernández. . . .	11.10 "
Salto Largo.	E. Charles.	5.90 "
Salto Alto.	A. Soto C.	1.47 "
Salto con garrocha. .	J. Briceño.	2.93 "
Carrera de Relevo 4×100.	Equipo Club "Concordia".	48 seg., 1 déc.
DAMAS		
100 Mts. planos. . . .	Margot González. . .	15 seg., 1 dec.
Lanzamiento de Disco.	Margot González. . .	19.72 Mts.
Lanzamiento de Pesa (8-libs.).	Esperanza Pérez. . .	6.62 "
Lanzamiento de Jabalina.	Auxilio Soto. . . .	19.09 "
Salto Largo.	Hilda Guerra. . . .	4.13 "
Salto Alto.	Margot González. . .	1.15 "
Carrera de Relevo 4×50.	Equipo Club "Zulia Deportivo". . . .	32 seg.

LA SALINA

Durante las últimas semanas hemos sido gratamente sorprendidos con buenos y pormenorizados encuentros deportivos en todas las dependencias de la Compañía. El prestigioso centro de deportes el Lago "La Salina Sports Club", ha venido desarrollando una recia campaña por el pronto adelanto y capacitación de todos sus afiliados en las faenas deportivas. En las tribunas del Estadio "Concordia", que tiene la Compañía construido para sus trabajadores en La Salina, todas las tardes y domingos en la mañana dan éstas acceso a un sin-número de espectadores que acuden a deleitarse con las emocionantes prácticas y juegos que a menudo tienen lugar en sus terrenos. La voz general es de que dicho centro progresa y así lo comprueba la tensión deportiva del momento. El Baseball, el Basketball, Football, Softball y Atletismo, ab-

DEPORTES

sorbe todo el interés de los deportistas y en este caso dan pasos adelantados según se desprende de las buenas actuaciones habidas en todos estos ramos. Los teams de Basket-ball femeninos y masculinos prometen muchas esperanzas. El primero está compuesto en su mayoria por jóvenes escolares de la Escuela Concordia de la Lago y algunas Maestras. El segundo por trabajadores de la misma compañia. En las veces que se les ha visto practicar y jugar, se ha podido admirar la destreza y agilidad de que son poseedores.

En cuanto a los otros deportes patrocinados e impulsados por el "Lago La Salina Sports Club", sólo falta por decir que, con un poco más de voluntad por parte de los jugadores y demás miembros, llegará éste a ocupar prontisimo una posición cumbre que causaria justa admiración y gran alborozo entre los impulsadores y fanáticos.

El "Lago La Salina Sports Club" de acuerdo con sus Estatutos, eligió nueva Junta Directiva que quedó en la forma que sigue:

PRESIDENTE: *I. Ordaz.* —Vice-Presidente: *Carlos Conde.* — Secretario de Actas: *I. Pérez.* — Secretario de Propaganda: *R. Salazar.* — Tesorero: *P. Bracho.* — Delegados: *M. Ortega* (Base - Ball). —*F. Rodríguez* (Soft-Ball). —*S. Chirinos* (Basket-Ball). —*Dr. Huizi* (Foot-Ball). — *Dr. Espinoza* (Atletismo). — *A. Fuenmayor*, ante la A.A.Z. — Vocales: *Raúl Fuentes; Roque Millán.*

Nos congratulamos con los Sres. electos y hacemos votos porque sus labores sean propicias al adelanto de nuestros deportes.

A continuación nos place publicar los nombres de los jugadores que componen los dos teams de Basket-Ball recientemente formados y de los cuales esperamos una brillante actuación que respalde el concepto que siempre nos han merecido:

TEAM FEMENINO

Norka Olivares.
Hilda Ramónez.
Daria Caraballo.
Laura de Olivares.
Carmen Salazar.
Livia Rosales.
Dilia Valecillo.
Carmen Salas.
Elsie Salas.
Carmen Mayo.
Alicia Aranda.

TEAM MASCULINO

Alberto Henriquez.
Jaime Valls.
Salvador Chirinos.
Luis Perozo H.
Carlos Olivares.
Patrick Gilleseau.
Carlos Conde.
Isidro Torres.

MARACAIBO

La plana mayor del Lago Sports Club de Maracaibo fué a La Salina el sábado 3 de los corrientes a efectuar juegos amistosos de Basket-Ball y Soft-Ball con los destacados jugadores de La Salina Sports Club. En ambos eventos los de Maracaibo vencieron a los "salineros" para la siguiente anotación:

Soft-Ball 12×6 carreras; **Basket-Ball** 18×13 tantos. Ojalá que siempre sea viable efectuar estas jiras que van en beneficio de una mejor comprensión entre los deportistas de esta Compañia.

LAGUNILLAS

BASKET-BALL

El dia 17 de mayo próximo pasado se efectuó el primer juego de Basket entre los Clubs "Campo Rojo Sports Club" y "V.O.C." Sports Club de Lagunillas, saliendo vencedor en este encuentro el "V.O.C." con 8 puntos a 2 del "C.R.S.C." Es de advertir que mientras el "C.R.S.C." tenia solamente dos semanas de entrenamiento, el "V.O.C." ya habia practicado durante tres meses.

El segundo encuentro se efectuó el dia 6 de junio, en el cual se desquitó ampliamente el "C.R.S.C." de la derrota sufrida en el primer juego, obteniendo en éste la puntuación de 18 puntos a 8.

SOFT-BALL

Ultimamente se han efectuado tres juegos entre el "C.R.S.C." y el "V.O.C.", siendo vencedor en todos los juegos el primero, con las siguientes anotaciones:

	Club	Carreras vs.	Club	Carreras
Junio 1º—	"CRSC"	16	"VOC"	5
Junio 3 —	"CRSC"	13	"VOC"	7
Junio 6 —	"CRSC"	11	"VOC"	4

CRICKET

A continuación damos los Standings de los Clubs, hasta la finalización del vigésimo juego de la serie de treinta juegos del Torneo por la Copa "Jaeger":

CLUB	J.	G.	P.	E.	PUNTOS
"C.R.S.C."	6	6	—	—	12
"COSMOPOLITAN"	6	4	2	—	8
"SHELL"	7	4	3	—	8
"MONTAÑITA"	7	3	4	—	6
"DETROIT"	7	1	5	1	3
"CERROS"	7	1	5	1	3

El dia 4 de Junio se llevaron a efecto dos juegos entre los Clubs "CRSC" y "Cerros"; "Cosmopolitan" y "Detroit", con las siguientes puntuaciones:

"C.R.S.C.", 105 carreras vs. "Cerros", 63 carreras. — "Cosmopolitan", 63 carreras vs. "Detroit", 51 carreras.

BASE-BALL ESCOLAR

El dia 4 de Junio se efectuó un juego entre los Clubs Infantiles "C.R.S.C." y "Concordia" S. C. de Cabimas, emergiendo vencedor el primero por el score de 3 carreras a 0.

BASE-BALL AMATEUR

El 28 de mayo se enfrentaron los Clubs "La Salina Sports Club" y el "Campo Rojo Sports Club" en el Stadium Concordia de Cabimas, siendo derrotado el primero por un score de 3 carreras a 2.

JUEGOS ATLETICOS DEL ESTADO ZULIA. — "A.A.Z."

En los eventos de los Juegos Olimpicos patrocinados por la "Asociación Atlética del Zulia", en los dias 20 y 21 de mayo próximo pasado, el "Campo Rojo Sports Club" obtuvo los siguientes puestos de la Lago:

1er. puesto:		Carreras de 100 metros. Finales. Hombres.
1er.	"	Carreras de 400 metros. Hombres.
1er.	"	Salto Largo. Hombres.
2do.	"	Carreras de 200 metros. Finales. Hombres.
2do.	"	Relevo de 4×100 metros. Hombres.
3er.	"	Lanzamiento de Pesa. Hombres.

El "C.R.S.C." obtuvo en estos eventos 22 puntos, calificándose de "Sub-Campeón Olimpico del Estado Zulia para el Año 1939". Los miembros del Club que tomaron parte en los juegos fueron: E. Charles, P. Urdaneta; F. Almarza; J. Paredes; R. A. Vilchez y F. Escobar.

CUMAREBO

Se continúan con verdadero interés los juegos de Soft-Ball en el diamante del Standard Deportivo Cumarebo. Casi todas las tardes tanto obreros como empleados concurren al diamante a efectuar sus prácticas, para ponerse en condiciones de jugar los domingos por grupos seleccionados, trayendo grata alegria y gran esparcimiento recreativo entre jugadores y espectadores.

COMITE CONTRA ACCIDENTES



DISTRITO LA SALINA

Señores Ramiro Rodriguez, Valeriano Malero, Laudio Aguilera, Alejandro Diaz, Salomón Mata, Hertencio Hernández, Alberto Hernández, José A. Sandoval, Martín Hernández, Alberto Gutiérrez, Antero Jiménez, Valentin Lameda, Carlos Bermúdez, Jobito Marin, Adrián Hurtado, Saturio Moya, Joaquín León, Braulio Pulgar, Eugenio Moreno, Inspector, y L. J. Mendive, Supervisor de Seguridad.

←

NOS place anunciar que durante el mes de Junio terminaron sus cursos de *Prevención de Accidentes y Primeros Auxilios* un gran número de nuestros Caporales y trabajadores de los Distritos de *La Salina* y *Lagunillas*.

La Compañía, en su afán de proteger lo más posible la vida de sus trabajadores, continuará como hasta ahora suministrando aquellos conocimientos indispensables para ponerlos en condiciones de salvar la vida de un compañero de trabajo en un momento dado.

En esta misma página publicamos varias fotografías de aquellos trabajadores que recibieron las fichas distintivas y las cuales les acreditan como miembros del *Comité contra Accidentes.*



DISTRITO LA SALINA

Juan Benitez, José C. Jiménez, José E. Piña, Valentin Colina, Juan Moya, Carlos E. Chávez, Angel Velázquez, Nieves Pino, Nicolas Taborda y Eugenio Moreno.



DISTRITO LAGUNILLAS

Candelario Flores, Luis González, R. Guerra, Pablo Hernández, Pablo Mata, Justino Lamberto, Raimundo Mata, Andrés Subero, Clemente Olivero, Eduardo Albornoz, Angel V. Jiménez, Ramón Castellanos, José Lares, Frco. Marcano y Cruz Calderón, Inspector de Seguridad.

←

SOCIALES

MARACAIBO

SUCESO SOCIAL - DEPORTIVO

Magnificente en todos sus detalles se desarrolló el festival deportivo social organizado por la "A. A. Z." para el acto de la Coronación de Su Majestad Elsie Primera, Reina de los Deportes en el Zulia, efectuado la noche del sábado 10 d/c. en la cancha "Rotary Club".

Desbordante concurrencia de damas, caballeros y niños presenció el imponente ceremonial de la coronación, haciendo acto de presencia en la regia fiesta el ciudadano Presidente del Estado, Dr. Manuel Maldonado, acompañado de su honorable familia.

Momentos después de las ocho de la noche hizo su entrada triunfal a la cancha Su Majestad Elsie Primera, seguida de su simpático Cortejo de Damas y Caballeros de Honor, siendo previamente anunciada por un Heraldo que lanzó a los aires el sonido de su trompeta para dar la buena nueva a la selecta concurrencia que llenaba el local y se desbordaba por las afueras de la cancha. Entre las hermosas armonías desgranadas por la Banda Bolívar que gentilmente fué cedida para este acto por el Ejecutivo del Estado, y en medio de un atronador aplauso, la Reina ocupó el pintoresco Trono levantado en el citado lugar de la Coronación, para inmediatamente la locuaz y graciosa chiquilla "La Molinita", animadora del ceremonial, hacer la presentación oficial de Elsie Primera, pidiendo al público que se pusiera de pies y le tributara una nueva ovación a la gentil Soberana de los deportistas del Zulia.

El Programa confeccionado previamente se cumplió a cabalidad, abriendo el acto el ciudadano Presidente del Estado, quien con sincero entusiasmo y talentosa expresión, se sumó al júbilo que llenaba a todos los presentes, haciendo protestas de su amor y sentimientos por el auge de los deportes, que él considera como base sólida para el adelanto muscular de las generaciones del país, declarándose leal protector de los deportes en todas sus manifestaciones. Las sinceras y cálidas palabras del señor Presidente del Estado fueron acogidas con gran beneplácito por la nutrida concurrencia, como igualmente las pronunciadas por los demás oradores que tomaron parte en el festival. Luego de verificarse la Coronación de la Reina, la que hizo el Jefe del Ejecutivo Regional, S. M. Elsie Primera leyó su proclama al público.

Momentos después la Reina, siempre acompañada de su Corte, descendió del trono para dirigirse al centro de la Cancha y efectuar la inauguración oficial de ésta. Y en seguida se procedió a la realización de los juegos de Volibol y Basketball, con los cuales se le dió término al brillante espectáculo.

En resumen, la fiesta de la Coronación de la Reina del Deporte en el Zulia, resultó como todos lo esperábamos, enmarcado en un ambiente de alegría y de gran colorido, a plena satisfación de sus patrocinadores y de los que honraron con su presencia el referido espectáculo.

Una vez más felicitamos a la señorita Elsie Salas, Soberana de los destinos deportivos de esta sección de la República, por los diversos homenajes de que ha sido objeto, congratulaciones que hacemos extensivas a la Asociación Atlética del Zulia, auspiciadora de este suceso deportivo, de gran significación cultural en nuestro medio.

A continuación nos es especialmente grato el poder insertar LA PROCLAMA *que lanzara S. M. Elsie I a los deportistas zulianos con motivo de su exaltación a tan simpático reinado:*

"Al significaros con emoción sincera y honda, mis más expresivas gracias por haber contribuido a elegirme Reina del Deporte en esta Entidad Zuliana, me guía el firme propósito de darle mayor realce, auge y vida al Deporte en el Zulia, poniendo en esa labor toda mi voluntad y optimismo para salir triunfante; pero, para realizar este vehemente deseo os suplico vuestra más decidida cooperación y amor al Deporte.

Héme aquí ostentando una lucida corona que, por el impulso de todos vosotros, brilla hoy en mi sien y, no obstante mi humildad característica, me siento orgullosa, más aun cuando todas las que fueron postuladas candidatas para este reinado, me han honrado dignamente siendo mis damas de honor.

Querido pueblo, dedicándonos al deporte hacemos obra de Patria, porque los hombres desarrollan sus músculos y se hacen fuertes atletas, tal como lo hicieran los Espartanos, los Romanos, los Griegos y muchos otros pueblos que dejaron páginas de gloria en la historia del mundo".

✣✣

LAGUNILLAS

Recientemente contrajeron matrimonio en ésta el Sr. Genaro Rondón y la Srita. Juana A. Tineo. Unimos nuestras más sinceras felicitaciones a las ya recibidas por los esposos Rondón-Tineo, y deseamos a la enamorada pareja una eterna luna de miel.

✣✣

Procedente de la Capital de la República se encuentra nuevamente en este campo la Sra. Corina del Nogal de Welto, acompañada de su simpática hija Yolanda. Enviámosles nuestro atento saludo de bienvenida.

✣✣

Contrajeron matrimonio el día 6 de Junio, el Sr. Juan Romero y la Srta. Welmina Reyes. Enviamos nuestras felicitaciones a la gentil pareja y deseámosles muchos años de ventura.

✣✣

Un hermoso niño alegra el hogar de los esposos Nicolás Fuente y María Sandrea de Fuente. Al hacer votos por la felicidad del recién nacido, nos congratulamos con los esposos Fuente-Sandrea por tan fausto acontecimiento.

LA SALINA

Recientemente fué transferido para el vecino campo de Tía Juana, el distinguido caballero, Dr. J. R. Ortiz, quien satisfactoriamente venía desempeñando su profesión en el nuevo Dispensario de esta Compañía en La Salina. Va el Dr. Ortiz a encargarse de la dirección del Dispensario de aquella población, en donde prestará sus valiosos servicios a todos los trabajadores y sus familiares, pertenecientes a los sectores Lago-V.O.C. Deseamos al apreciado amigo, Dr. Ortiz, muchos éxitos en sus delicadas funciones, y en nombre del sector La Salina, en donde se le estima de verdad, lo despedimos muy deferentemente en unión de su respetable familia.

✣✣

MATRIMONIO. — *El apreciado amigo y compañero de trabajo, Sr. Luis Perozo H., contrajo matrimonio con la distinguida señorita María J. Borja de la sociedad de Cabimas. Deseamos a tan gentil pareja una dicha imperecedera.*

✣✣

CUMAREBO

Celebraron su onomástico la señorita Ramona Josefina Bello, y la señora Saturna de Romero. Por tal motivo viéronse agasajadas por un grupo de sus amigos. Nuestras felicitaciones.

✣✣



Nuestras felicitaciones muy sinceras a los estudiantes Rafael Ramón Hernández y Manuel S. Luzardo, quienes recibieron diplomas del Instituto Rosekranz, obteniendo altas calificaciones como mecánicos de carros Ford y mecánica general. Ambos señores prestan sus servicios a la orden de la Standard Oil Co. of Venezuela en el departamento de Garage de este campo de Cumarebo.

✣✣

CARIPITO

Ultimamente falleció en Maturín, a consecuencia de seria enfermedad, un niñito del señor Delfín Fleming, adjunto a la antedicha Inspectoría.

✣✣

Recientemente fué efectuado en la casa campestre del señor Francisco Castillo, en "La Sabana" de esta localidad, un cordial acto social, al que concurrieron muchas damas y caballeros de este Campo. En medio de la mayor gentileza y camaradería transcurrió para los asistentes aquel simpático acto social.

✣✣

Ha entrado a tomar parte en nuestra Organización Pedagógica en Caripito, la señorita María Antonia Aguilera Orsoni, aventajada profesora a quien deseamos cabal éxito en sus diarias labores.

✣✣

QUIRIQUIRE

Está de plácemes el hogar del señor Rubén Martínez y su señora esposa por el feliz advenimiento de un niño. El señor Martínez es nuestro empleado en el Departamento de Perforación.

✣✣

También el hogar de nuestro empleado en el Departamento de Producción, señor Manuel Fermín y su señora esposa está recibiendo las sonrisas de un nuevo ciudadano.

✣✣

Los esposos Belizario-Flores gozan de los encantos de un nuevo "bebé". El señor Belizario es nuestro antiguo empleado.

✣✣

Felicitamos al señor Cruz Estaba y Sra. por el advenimiento de una niña venida al mundo recientemente. El señor Estaba presta sus servicios a esta Empresa en el Departamento de Perforación.

✣✣

Otra niñita alegra el hogar de los esposos Garbán-Mejías, a quienes presentamos nuestros votos de congratulación.

✣✣

Han celebrado matrimonio en este Campo el señor Ramón Alvarez P. y la señorita Salomé Rondón. El señor Alvarez se encuentra en la actualidad trabajando en el Departamento de Perforación.

✣✣

Nos complacemos en enviar nuestras felicitaciones al señor Miguel Coa, del Departamento de Producción, y a la señorita Ana L. Souquet, quienes han contraído matrimonio.

✣✣

De igual manera felicitamos al señor Gregorio Ruiz, del Departamento de Perforación, quien acaba de contraer nupcias con la señorita Josefina Marcano.

✣✣

Vágale la felicitación nuestra al señor José Tineo, del Departamento de Tuberías, quien contrajo recientemente matrimonio con la señorita Esperanza Mata.

Nos congratulamos con el señor Eduardo Franco, del Departamento Médico, y la señorita Delia Poller, de nuestro Organismo de Educación, por el compromiso matrimonial que han celebrado últimamente.

✣✣

Para Ciudad Bolívar se ausentó el señor A. Cantafio, del Departamento de Garage. El señor Cantafio lleva el propósito de contraer matrimonio en dicha ciudad y regresará a ésta acompañado de su esposa.

✣✣

La Compañía ha abierto nuevamente sus actividades escolares al Plantel para educación obrera que venía funcionando en el Campo de "Miraflores" y el que había sido necesario suspender por motivo de anteriores transferencias de trabajadores residentes en dicho Campo para otras actividades.

✣✣

Se están acopiando ya los materiales para el ensanche del edificio escolar del Campo "El Porvenir" de esta localidad. En dicho Instituto Educacional reina por lo tanto gran contento.

✣✣

Alegra el hogar de los esposos Quijada, residentes en nuestro Campo Obrero "El Paraíso", la sonrisa de un nuevo niño.

✣✣

Se trabaja en la actualidad activamente en la construcción de nuevas casas para trabajadores nuestros en el Campo "El Porvenir", de donde se deriva que en su oportunidad ingresarán numerosas familias a fijar su residencia en este lugar.

✣✣

TEMBLADOR

Se halla enfermo el señor Enrique Anduze, del Departamento de Contabilidad. Deseamos su pronto restablecimiento.

✣✣

Sufre quebrantos en su salud la señora Leoncia de Fermín, por cuya mejoría formulamos nuestros votos.

✣✣

Igualmente se encuentra enferma la señora January de Velásquez. Deseamos recobre cuanto antes la salud la mencionada dama.

✣✣

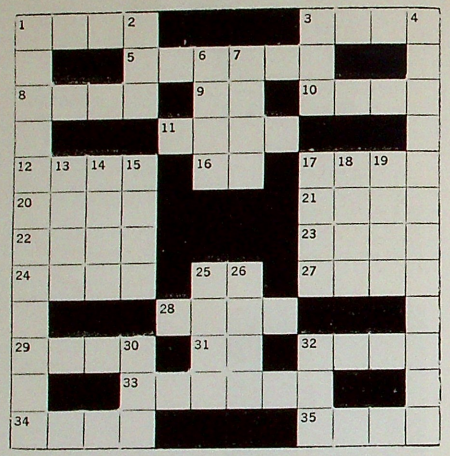
Próximamente se llevarán a cabo en todas las Escuelas de la compañía, los exámenes de Ley. Ya se empezaron a tomar las medidas al respecto.

CRUCIGRAMAS

PROBLEMA Nº 2

HORIZONTALES

1—Para los mosquitos y otros insectos dañinos, el mismísimo demonio.
3—Orilla de paños, telas, vestidos u otras cosas, con algún adorno que la distingue.
5—Cierto adverbio de cantidad.
8—Novillo que no pasa de dos años.
9—Medida itineraria china.
10—El afecto supremo.
11—Palabra árabe que significa hijo y con la cual comienzan muchos nombres propios arábigos.
12—Acción de quitar o hurtar con engaño.
16—Contracción de preposición y artículo.
17—Gran masa de nieve que resbala y se derrumba de los montes con violencia y estrépito.
20—Miembro de un ayuntamiento.
21—Cierto pez notable del Nilo y del Eufrates.
22—Palabra inglesa que corresponde a resma.
23—Nombre antiguo de Irlanda.
24—Cierta tela de seda.
25—Dativo y acusativo del pronombre de segunda persona.
27—Apellido castellano.
28—La musa de la historia.
29—Palabra aguda. Nombre que algunas tribus tártaras dan a sus jefes.



SOLUCION DEL PROBLEMA Nº 1

P	A	L	O	S	■	E	B	E	T	O
E	M	■	D	I	A	N	A	■	O	S
N	I	Z	A	■	■	■	C	A	R	I
T	R	E	S	■	V	■	O	L	A	F
E	A	■	■	■	A	■	■	X	I	■
C	■	■	E	X	P	E	E	■	■	C
O	S	■	■	■	O	■	■	L	A	■
S	I	L	O	■	R	■	A	R	A	C
T	E	I	T	■	■	■	R	O	M	I
E	T	■	R	E	M	A	R	■	P	O
S	E	D	A	L	■	Y	E	M	E	N

31—Interjección con que se infunde ánimo.
32—Preposición inseparable que denota oposición o contrariedad.
33—Reglas que se deben seguir.
34—Burro.
35—Porción de tierra rodeada de agua por todos lados.

VERTICALES

1—Histórica ciudad de la provincia de Guipúzcoa.
2—Igual, semejante, tanto, tan grande.
3—La hembra de cierto mamífero.
4—Parte de la mecánica que estudia el movimiento de los gases.
6—Isla del Mediterráneo.
7—El jugo de las flores elaborado por las abejas.
13—Acto del entendimiento.
14—Pronombre posesivo en género femenino y número plural.
15—Arbol que no da peras aunque se le pidan.
17—El hijo bueno de Adán y Eva.
18—Unidad monetaria italiana.
19—Juntar.
25—Exhalar y echar de sí o fragancia o hedor.
26—Un reino asiático.
30—Número dígito.
32—De esta manera.



Cuando el sol declina, el interior de la vieja Catedral de Caracas adquiere ese dulce tono de mística sugerencia.

(Fotografía cortesía del Ministerio de Obras Públicas).

La comprensión y la tolerancia, sin duda, juegan un papel principalísimo en el necesario equilibrio de la humanidad. En consecuencia, no sería aventurado poder establecer que gran parte de las convulsiones que a diario sufre el mundo, tanto en lo político como en lo comercial y hasta en lo privado, se debe a desafortunadas interpretaciones y falsos conceptos de las partes. Bien sabido es, que de la discusión respetuosa brota siempre la luz. De allí que las naciones por medio de conversaciones amigables han logrado poner a salvo la seguridad colectiva, y, por el mismo procedimiento, los patronos conservan la confianza de los trabajadores y asimismo los hombres el afecto de sus amigos.

LIT. Y TIP. DEL COMERCIO-CARACAS